

"Çeklər haqqında Vahid Qanun barədə" Konvensiyaya qoşulmaq haqqında

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ QANUNU

Azərbaycan Respublikasının Milli Məclisi **qərara alır**:

1. Azərbaycan Respublikası "Çeklər haqqında Vahid Qanun barədə" 1931-ci il martın 19-da Cenevrə şəhərində qəbul olunmuş Konvensiyaya **qoşulsun**.
2. Bu Qanun dərc edildiyi gündən qüvvəyə minir.

Azərbaycan Respublikasının Prezidenti HEYDƏR ƏLİYEV

Bakı şəhəri, 2 may 2000-ci il
№ 874-IQ

ЖЕНЕВСКАЯ КОНВЕНЦИЯ 1931 Г.

**о единообразном законе
о чеках**

Статья I

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются ввести в действие на своих территориях по принадлежности, либо в одном из его подлинных текстов, либо на своих национальных языках, единообразный закон, составляющий приложение 1 к настоящей Конвенции.

Это обстоятельство будет, в случае необходимости, обусловлено оговорками, о которых каждая из Высоких Договаривающихся Сторон должна в этом случае заявить в момент своей ратификации или своего присоединения. Эти оговорки должны быть выбраны из числа тех, в которых упоминает приложение II к настоящей Конвенции.

Однако, что касается оговорок, предусмотренных в статьях 9, 22, 27 и 30 указанного приложения II, они могут быть сделаны после ратификации или присоединения при условии, что они явятся предметом заявления на имя Генерального секретаря Лиги Наций, который сообщит немедленно его содержание членам Лиги Наций и государствам-нечленам, от имени которых настоящая Конвенция будет ратифицирована или от имени которых к ней последует присоединение. Подобные оговорки возымеют свое действие не ранее, как на девяностый день после получения Генеральным секретарем указанного выше заявления.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон может, в случае срочности, использовать оговорки, предусмотренные статьями 17 и 28 указанного приложения II, после ратификации или присоединения. В этих случаях она должна сообщить об этом непосредственно и немедленно всем другим Договаривающимся Сторонам и Генеральному секретарю Лиги Наций. Заявление об этих оговорках возымеет свою силу через два дня после получения Высокими Договаривающимися Сторонами указанного сообщения.

Статья II

На территории каждой из Высоких Договаривающихся Сторон единообразный закон не будет применяться к чекам, уже составленным к моменту введения в действие настоящей Конвенции.

Статья III

Настоящая Конвенция, французский и английский тексты которой будут считаться одинаково подлинными, будет помечена сегодняшним числом.

Она может быть подписана в дальнейшем до 15 июля 1931 года от имени всякого члена Лиги Наций и всякого государства-нечлена.

Статья IV

Настоящая Конвенция будет ратифицирована.

Ратификационные грамоты будут не позднее 1 сентября 1993 года сданы на хранение Генеральному секретарю Лиги Наций, который немедленно сообщит об их получении всем членам Лиги Наций и государствам-нечленам, от имени которых настоящая Конвенция была подписана или от имени которых произошло присоединение.

Статья V

Начиная с 15 июля 1931 года, всякий член Лиги Наций и всякое государство-нечлен могут присоединиться к ней.

Это присоединение будет производиться путем сдачи Генеральному секретарю Лиги Наций заявления для хранения в архивах Секретариата.

Генеральный секретарь немедленно сообщит об этой сдаче на хранение всем тем членам Лиги Наций и государствам-нечленам, от имени которых настоящая Конвенция будет подписана или от имени которых произойдет присоединение.

Статья VI

Настоящая Конвенция вступит в силу лишь после того, как последует ее ратификация или присоединение к ней со стороны семи членом Лиги Наций или государств-нечленом, среди которых должно быть три члена Лиги Наций представленных постоянно в Совете.

Датой вступления в силу будет девяностый день после получения Генеральным секретарем Лиги Наций, седьмой ратификационной грамоты или документа о присоединении, согласно первому абзацу настоящей статьи.

Генеральный секретарь Лиги Наций, посылая сообщения, предусмотренные в статьях IV и V, должен будет, в частности, отметить, что ратификационные грамоты и документы о присоединении, указанные в первом абзаце настоящей статьи, поступили.

Статья VII

Каждая ратификация или каждое присоединение, которые состоятся после вступления в силу Конвенции, согласно статье VI, войдут в силу на девяностый день со дня получения их Генеральным секретарем Лиги Наций.

Статья VIII

За исключением срочных случаев, настоящая Конвенция не может быть депонирована до истечения двухлетнего срока с момента вступле-

ния ее в силу для членов Лиги Наций или для государства-нечлена, ее денонсирующего; эта денонсация вступит в силу на девяностый день после получения Генеральным секретарем извещения, ему адресованного.

Всякая денонсация будет немедленно сообщена Генеральным секретарем Лиги Наций всем другим Высоким Договаривающимся Сторонам.

В срочных случаях Высокая Договаривающаяся Сторона, которая делает денонсацию, сообщит об этом непосредственно и немедленно всем другим Высоким Договаривающимся Сторонам, и денонсация вступит в силу через два дня после получения указанными Высокими Договаривающимися Сторонами указанного сообщения. Денонсирующая в этих условиях Высокая Договаривающаяся Сторона известит также о своем намерении Генерального секретаря Лиги Наций.

Каждая денонсация будет иметь силу только для той Высокой Договаривающейся Стороны, от имени которой она будет сделана.

Статья IX

Всякий член Лиги Наций и всякое государство-нечлен, в отношении которого настоящая Конвенция находится в силе, может после истечения четвертого года со дня вступления Конвенции в силу просить Генерального секретаря Лиги Наций пересмотреть некоторые или все постановления этой Конвенции.

Если такая просьба, сообщенная прочим членам или государствам-нечленам, между которыми Конвенция находится в силе, будет поддержана в течение одного года не менее чем шестью из них, Совет Лиги Наций решит, следует ли созывать по этому поводу конференцию.

Статья X

Высокие Договаривающиеся Стороны могут заявить в момент подписания, ратификации или присоединения, что, принимая настоящую Конвенцию, они не берут на себя никакого обязательства в отношении совокупности или всякой части их колоний, протекторатов или территорий, находящихся под их сюзеренитетом или мандатом; в этом случае настоящая Конвенция не будет применяться к территориям, о которых говорится в таком заявлении.

Высокие Договаривающиеся Стороны могут впоследствии в любой момент сообщить Генеральному секретарю Лиги Наций, что они желают применять настоящую Конвенцию к совокупности или всякой части их территорий, о которых говорится в их заявлении, предусмотренном в предыдущем абзаце. В этом случае Конвенция начнет применяться к территориям, упомянутым в сообщении, через девяносто дней после получения этого последнего Генеральным секретарем Лиги Наций.

Точно так же Высокие Договаривающиеся Стороны могут, согласно статье VIII, денонсировать настоящую Конвенцию для совокупности или всякой части их колоний, протекторатов или территорий, находящихся под их сюзеренитетом или мандатом.

Статья XI

Настоящая Конвенция будет зарегистрирована Генеральным секретарем Лиги Наций, как только она вступит в силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО упомянутые выше уполномоченные подписали настоящую Конвенцию.

СОВЕРШЕНО в Женеве девятнадцатого марта тысяча девятьсот тридцать первого года в единственном экземпляре, который будет сдан на хранение в архивы Секретариата Лиги Наций; заверенная копия его будет передана всем членам Лиги Наций и всем государствам-нечленам, представленным на Конференции.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЕДИНООБРАЗНЫЙ ЗАКОН о чеках

ГЛАВА I

О СОСТАВЛЕНИИ И О ФОРМЕ ЧЕКА

Статья 1

Чек должен содержать:

- 1) наименование "чек", включенное в самый текст документа и выраженное на том языке, на котором этот документ составлен;
- 2) простое и ничем не обусловленное предложение уплатить определенную сумму;
- 3) наименование того, кто должен платить (плательщика);
- 4) указание места, в котором должен быть совершен платеж;
- 5) указание даты и места составления чека;
- 6) подпись того, кто выдает чек (чекодателя).

Статья 2

Документ, в котором отсутствует какое-либо из обозначений, указанных в предшествующей статье, не имеет силы чека, за исключением случаев, определенных в следующих ниже абзацах.

При отсутствии особого указания место, обозначенное рядом с наименованием плательщика, считается местом платежа. Если рядом с наименованием плательщика указано несколько мест, то чек подлежит оплате в месте, которое указано первым.

Если такие указания, а также и всякое другое указание отсутствуют, чек оплачивается по месту основного жительства плательщика.

Чек, не указывающий места его составления, рассматривается как подписанный в месте, обозначенном рядом с наименованием чекодателя.

Статья 3

Чек должен быть выставлен на того банкира, у которого чекодатель имеет средства, и в соответствии с ясно выраженным или молчаливым соглашением, в силу которого чекодатель имеет право распоряжаться этими средствами путем выставления чеков. Однако действительность документа как чека нарушается из-за несоблюдения этих положений.

Статья 4

Чек не может быть акцептован. Учиненная на чеке надпись об акцепте считается ненаписанной.

Статья 5

Чек может быть выставлен с оплатой:
на определенное лицо с прямой оговоркой "приказу" или без нее;
на определенное лицо с оговоркой "не приказу" или равнозначной оговоркой;
на предъявителя.

Чек, выданный в пользу определенного лица с пометкой "или предъявителю" или с равнозначной пометкой, рассматривается как чек предъявителя.

Чек без указания получателя рассматривается как чек на предъявителя.

Статья 6

Чек может быть выставлен собственному приказу чекодателя.

Чек может быть выставлен за счет третьего лица.

Чек не может быть выставлен на самого чекодателя, если только речь не идет о чеке, выставленном одним отделением чекодателя на другое.

Статья 7

Всякое указание о процентах, содержащееся в чеке, считается ненаписанным.

Статья 8

Чек может быть выставлен с оплатой у третьего лица либо в месте жительства плательщика, либо в другом месте при обязательном условии, что третье лицо является банкиром.

Статья 9

Чек, сумма которого написана и словами и цифрами, имеет силу в случае разногласия между обозначениями на сумму, написанную словами.

Чек, сумма которого написана несколько раз либо словами, либо цифрами, имеет силу в случае разногласия между этими обозначениями лишь на меньшую сумму.

Статья 10

Если на чеке имеются подписи лиц, не способных обязываться по чеку, подписи подложные, или подписи вымышленных лиц или же подписи, которые по всякому иному основанию не могут обязывать тех лиц, которые их поставили или от имени которых он подписан, то подписи других лиц все же не теряют силы.

Статья 11

Каждый, кто подписал чек в качестве представителя лица, от имени которого он не был уполномочен действовать, сам обязан по чеку и, если он уплатил, имеет те же права, которые имел бы тот, кто был указан в качестве представляемого. В таком же положении находится представитель, который превысил свои полномочия.

Статья 12

Чекодатель отвечает за платеж. Всякое условие, по которому он слагает с себя эту ответственность, считается ненаписанным.

Статья 13

Если чек, не заполненный к моменту выдачи, был заполнен в противоречии с состоявшимися соглашениями, то несоблюдение этих соглашений не может быть противопоставлено держателю, если только он не приобрел чек недобросовестно или же, приобретая его, не совершил грубой неосторожности.

ГЛАВА II

О ПЕРЕДАЧЕ

Статья 14

Чек, выставленный с оплатой определенному лицу с прямой оговоркой "приказу" или без этой оговорки, может быть передан посредством индосамента.

Чек, выставленный с оплатой определенному лицу с оговоркой "не приказу" или с равнозначной оговоркой, может быть передан лишь с соблюдением формы и с последствиями обыкновенной цессии.

Индоссамент может быть совершен даже в пользу чекодателя либо в пользу всякого другого обязанного лица. Эти лица могут, в свою очередь, индоссировать чек.

Статья 15

Индоссамент должен быть простым и ничем не обусловленным. Всякое ограничивающее его условие считается ненаписанным.

Частичный индоссамент недействителен.

Недействительным также является индоссамент плательщика.

Индоссамент на предъявителя имеет силу бланкового индоссамента.

Индоссамент на плательщика имеет силу лишь расписки, кроме того случая, когда плательщик имеет несколько отделений и индоссамент совершен в пользу отделения иного, чем то, на которое был выставлен чек.

Статья 16

Индоссамент должен быть подписан на чеке или на присоединенном к нему листке (аллонже). Он должен быть подписан индоссантом.

Индоссамент может не указывать лицо, в пользу которого он сделан, или может состоять только из одной подписи индоссанта (бланковый индоссамент). В этом последнем случае индоссамент, для того чтобы иметь силу, должен быть написан на обороте чека или на добавочном листе.

Статья 17

Индоссамент переносит все права, вытекающие из чека.

Если индоссамент бланковый, то держатель может:

- 1) заполнить бланк либо своим именем, либо именем какого-либо другого лица;
- 2) индоссировать, в свою очередь, чек посредством бланка или на имя какого-либо другого лица;
- 3) передать чек третьему лицу, не заполняя бланка и не совершая индоссамента.

Статья 18

Индоссант, поскольку не оговорено обратное, отвечает за платеж.

Он может воспретить новый индоссамент, в таком случае он не несет ответственности перед теми лицами, которым чек был после этого индоссирован.

Статья 19

Лицо, располагающее передаваемым по индоссаменту чеком, рассматривается как законный держатель, если оно основывает свое право на непрерывном ряде индоссаментов, даже если последний индоссамент бланковый. Зачеркнутые индоссаменты считаются при этом ненаписанными. Когда за бланковым индоссаментом следует другой индоссамент, то лицо, подписавшее последний, считается приобретшим чек по бланковому индоссаменту.

Статья 20

Индоссамент на предъявительском чеке влечет за собой ответственность индоссанта в порядке регресса, однако без превращения при этом документа в ордерный чек.

Статья 21

Если кто-либо лишился владения чеком в силу какого бы то ни было события, держатель, в руках которого находится чек, - независимо от того, идет ли речь о предъявительском чеке или о чеке, передаваемом по индоссаменту, на который оно основывает свое право порядком, указанным в статье 19, - обязан отдать чек лишь в том случае, если он приобрел его недобросовестно или же, приобретая его, совершил грубую неосторожность.

Статья 22

Лица, к которым предъявлен иск по чеку, не могут противопоставить держателю возражения, основанные на их личных отношениях к чекодателю или к предшествующим держателям, если только держатель, приобретая чек, не действовал сознательно в ущерб должнику.

Статья 23

Если индоссамент содержит оговорку "валюта к получению", "на инкассо", "как доверенному" или всякую новую оговорку, имеющую в виду простое поручение, держатель может осуществить все права, вытекающие из чека, но индоссировать его он может только в порядке препоручения.

Обязанные лица могут в таком случае заявлять против держателя только такие возражения, которые могли бы быть противопоставлены индоссанту.

Поручение, которое содержится в препоручительном индоссаменте, не прекращается смертью препоручителя или наступлением его недееспособности.

Статья 24

Индоссамент, совершенный после протеста или равнозначного ему акта или после истечения срока для предъявления, производит лишь действие обыкновенной цессии.

Поскольку обратное не будет доказано, недатированный индоссамент считается сделанным до совершения протеста или равнозначного ему акта или до истечения срока для предъявления.

ГЛАВА III

ОБ АВАЛЕ

Статья 25

Платеж по чеку может быть обеспечен полностью или в части чековой суммы посредством авала.

Это обеспечение дается третьим лицом, за исключением плательщика, или даже одним из лиц, подписавших чек.

Статья 26

Аваль дается на чеке или на дополнительном листе.

Он выражается словами "считать за аваль" или всякой иной равнозначной формулой; он подписывается тем, что дает аваль.

Для авала достаточно лишь одной подписи, поставленной авалистом на лицевой стороне чека, если только подпись не поставлена чекодателем.

Аваль должен указать, за чей счет он дан. При отсутствии такого указания он считается данным за чекодателя.

Статья 27

Авалист отвечает так же, как и тот, за кого он дал аваль.

Его обязательство действительно даже в том случае, если то обязательство, которое он гарантировал, окажется недействительным по какому бы то ни было основанию, иному, чем порок формы.

Оплачивая чек, авалист приобретает права, вытекающие из чека против того, за кого он дал гарантию, и против тех, которые в силу чека обязаны перед этим последним.

ГЛАВА IV

О ПРЕДЪЯВЛЕНИИ И ПЛАТЕЖЕ

Статья 28

Чек оплачивается по предъявлению. Всякое противоположное указание считается ненаписанным.

Чек, предъявляемый к оплате до наступления дня, указанного как день его выставления, оплачивается в день предъявления.

Статья 29

Чек, который оплачивается в стране его выставления, должен быть предъявлен к платежу в течение восьми дней.

Чек, который оплачивается не в той стране, где он выставлен, а в другой, должен быть предъявлен к оплате в течение двадцати дней, если место выставления и место платежа находятся в одной и той же части света, и в течение семидесяти дней, если место выставления и место платежа находятся в различных частях света.

При этом чеки, выставленные в одной из стран Европы с платежом в одной из средиземноморских стран, а также чеки, выставленные в одной из средиземноморских стран с платежом в одной из стран Европы, рассматриваются как выставленные и оплачиваемые в одной и той же части света.

Вышеуказанные сроки начинают течь со дня, который указан в чеке как день выставления чека.

Статья 30

Если чек выставлен с оплатой в месте, календарь которого отличается от календаря места выставления, то день выставления пересчитывается на соответствующий день по календарю, действующему в месте платежа.

Статья 31

Предъявление чека в расчетную палату равносильно предъявлению к платежу.

Статья 32

Отзыв чека действителен только после истечения срока для предъявления. Если чек не отозван, плательщик может произвести платеж также и после истечения срока для предъявления.

Статья 33

Ни смерть, ни недееспособность чекодателя, наступившие после выставления чека, не влияют на действительность чека.

Статья 34

Плательщик может при оплате чека потребовать, чтобы он был вручен ему держателем с распиской в получении платежа.

Держатель не может отказаться от принятия частичного платежа.

В случае частичного платежа плательщик может потребовать учинения отметки о таком платеже на чеке и выдачи ему в этом расписки.

Статья 35

Плательщик, который оплачивает индоссированный чек, обязан проверить правильность последовательного ряда индоссаментов, но не подписи индоссантов.

Статья 36

Если чек выписан в валюте, не имеющей хождения в месте платежа, то сумма его может быть уплачена в пределах срока для предъявления чека в местной валюте по курсу на день наступления срока платежа. Если платеж не был осуществлен по предъявлении, то держатель может по своему усмотрению потребовать, чтобы сумма чека была выплачена в местной валюте по курсу либо на день наступления срока платежа, либо на день платежа.

Курс иностранной валюты определяется, согласно обыкновениям, действующим в месте платежа. Однако чекодатель может обусловить, что подлежащая платежу сумма будет исчислена по курсу, обозначенному в чеке.

Указанные выше правила не применяются в случае, когда чекодатель обусловил, что платеж должен быть совершен в определенной указанной в чеке валюте (оговорка эффективного платежа в какой-либо иностранной валюте).

Если сумма чека обозначена в валюте, имеющей в стране выдачи и в стране платежа одинаковое наименование, но разный курс, предполагается, что имелась в виду ссылка на валюту места платежа.

ГЛАВА V

О ПЕРЕЧЕРКНУТОМ ЧЕКЕ И РАСЧЕТНОМ ЧЕКЕ

Статья 37

Чеккодатель или держатель могут перечеркнуть чек с последствиями, предусмотренными в следующей статье.

Перечеркивание производится посредством двух параллельных линий на лицевой стороне чека. Оно может быть общим или специальным.

Перечеркивание является общим, если между двумя линиями нет никакого обозначения или не имеется пометки "банкир" или равнозначной пометки; оно является специальным, если между двумя линиями вписано наименование банкира.

Общее перечеркивание может быть превращено в специальное, но специальное перечеркивание не может быть превращено в общее.

Зачеркивание перечеркивания или наименования банкира считается недействительным.

Статья 38

Чек, имеющий общее перечеркивание, может быть оплачен плательщиком только банкиру или клиенту плательщика.

Чек, имеющий специальное перечеркивание, может быть оплачен плательщиком только указанному банкиру или, если этот последний является самим плательщиком, его клиенту. Однако указанный банкир может поручить инкассацию чека другому банкиру.

Банкир может принять перечеркнутый чек только от одного из своих клиентов или от другого банкира. Он не может инкассировать сумму чека в пользу какого-либо лица, кроме вышеуказанных.

Если на чеке имеются несколько специальных перечеркиваний, чек может быть оплачен плательщиком только в том случае, если имеется не более двух перечеркиваний, одно из которых сделано с целью передачи на инкассо в расчетную палату.

Плательщик или банкир, не выполнивший вышеуказанные положения, ответствен за возникающие убытки в пределах суммы чека.

Статья 39

Чекодатель или держатель чека могут запретить оплату чека наличными путем учинения на лицевой стороне чека, поперек него, надписи "только для расчетов" или равнозначной пометки.

Плательщик в этом случае может оплатить чек только путем записи по счету (кредитование счета, перевод, компенсация). Запись по счету рассматривается как платеж.

Зачеркивание оговорки "только для расчетов" считается недействительным.

Плательщик, не выполнивший вышеуказанные положения, ответствен за возникшие убытки в пределах суммы чека.

ГЛАВА VI

РЕГРЕСС ПРИ НЕОПЛАТЕ

Статья 40

Держатель может осуществить свой регресс против индоссантов, чекодателя и других обязанных лиц, если предъявленный своевременно чек не оплачен и отказ от оплаты удостоверен:

- 1) путем составления официального документа (протест); или
- 2) путем письменного датированного заявления плательщика на чеке, где указана дата предъявления чека; или
- 3) путем датированного заявления расчетной палаты о том, что чек своевременно прислан и не оплачен.

Статья 41

Протест или равнозначный акт должны быть совершены до истечения срока для предъявления чека.

Если предъявление имело место в последний день срока, то протест или равнозначный акт могут быть совершены в следующий рабочий день.

Статья 42

Держатель должен известить своего индоссанта и чекодателя о неплатеже в течение четырех рабочих дней, следующих за днем протеста или равнозначного акта, а в случае оговорки "оборот без издержек" - за днем предъявления. Каждый индоссант должен в течение двух рабочих дней, которые следуют за днем получения им извещения, сообщить своему индоссанту полученное им извещение с указанием наименований и адресов тех, кто послал предшествующие извещения, и так далее, восходя до чекодателя. Указанные выше сроки текут с момента получения предшествующего извещения.

Если в согласии с предшествующим абзацем будет послано извещение кому-либо, поставившему свою подпись на чеке, то такое же извещение должно быть послано в тот же срок тому, кто дал за него аваль.

В случае, если какой-либо индоссант не указал своего адреса или указал его неразборчивым образом, то достаточно, чтобы извещение было послано тому индоссанту, который ему предшествует.

Тот, кто должен послать извещение, может сделать это в какой угодно форме, даже путем простого возвращения чека.

Он должен доказать, что он послал извещение в установленный срок. Будет считаться, что срок соблюден, если письмо, содержащее извещение, отправлено по почте в указанный срок.

Тот, кто не пошлет извещение в указанный выше срок, не теряет права: он несет ответственность за ущерб, могущий произойти от его небрежности, с тем, однако, что размер возмещаемых убытков не может превышать суммы чека.

Статья 43

Чекодатель, индоссант или авалист может посредством включенной в документ и подписанной оговорки "оборот без издержек", "без протеста" или всякой иной равнозначной оговорки освободить держателя от обязанности совершения протеста или равнозначного акта для осуществления его права на регресс.

Эта оговорка не освобождает держателя ни от предъявления чека в установленные сроки, ни от отсылки извещения. Доказательство несоблюдения сроков лежит на том, кто ссылается на это обстоятельство в споре с держателем.

Если оговорка включена чекодателем, то она имеет силу в отношении всех лиц, подписавших чек; если она включена индоссантом или авалистом, то она имеет силу лишь в отношении его самого. Если, несмотря на включенную чекодателем оговорку, держатель совершает протест или равнозначный акт, издержки протеста или равнозначного акта лежат на нем. Если оговорка исходит от индоссанта или авалиста, то издержки протеста или равнозначного акта, если таковые были совершены, могут быть истребованы от всех лиц, поставивших свои подписи.

Статья 44

Все обязанные по чеку являются солидарно обязанными перед держателем.

Держатель имеет право искать со всех этих лиц, с каждого в отдельности и со всех вместе, не будучи принужден при этом соблюдать последовательность, в которой они обязались.

Такое же право принадлежит каждому подписавшему чек после того, как он оплатил чек.

Иск, предъявленный к одному из обязанных, не препятствует предъявлять иски к другим, даже если они обязались после первоначального ответчика.

Статья 45

Держатель может требовать от того, к кому он обращается с регрессом:

- 1) сумму неоплаченного чека;
- 2) проценты в размере шести со дня предъявления;
- 3) издержки протеста или равнозначного акта, издержки посылке извещения, а также другие издержки.

Статья 46

Тот, кто оплатил чек, может требовать от ответственных перед ним лиц:

- 1) всю уплаченную им сумму;
- 2) проценты на указанную сумму, исчисленные в размере шести, начиная с того дня, когда он произвел платеж;
- 3) понесенные им издержки.

Статья 47

Каждое обязанное лицо, к которому обратились или могут обратиться с регрессом, может потребовать вручения ему, против оплаты, чека с протестом или равнозначным актом и с распиской в платеже.

Каждый индоссант, оплативший чек, может зачеркнуть индоссамент свой и следующих за ним индоссантов.

Статья 48

Если предъявлению чека или совершению протеста или равнозначного акта декларации в установленные сроки мешает непреодолимое препятствие (законодательное распоряжение какого-либо государства или другой случай непреодолимой силы), то эти сроки продлеваются.

Держатель обязан без задержки известить своего индоссанта о случае непреодолимой силы и сделать на чеке или на добавочном листе отметку об этом извещении, указав его дату и поставив свою подпись; в остальном применяются правила статьи 42.

После прекращения действия непреодолимой силы держатель должен без задержки предъявить чек к платежу и, если будет нужно, совершить протест или равнозначный акт.

Если действие непреодолимой силы продолжается свыше пятнадцати дней со дня, в который держатель известил, хоты бы и до истечения сроков на предъявление, своего индоссанта о непреодолимой силе, то может быть осуществлен регресс без предъявления чека или без совершения протеста или равнозначного акта.

Непреодолимой силой не считаются обстоятельства, касающиеся лично держателя или того, кому он поручил предъявление чека или совершение протеста равнозначного акта.

ГЛАВА VII

О МНОЖЕСТВЕННОСТИ ЭКЗЕМПЛЯРОВ

Статья 49

За исключением чеков на предъявителя, чеки, выставленные в одной стране и оплачиваемые в другой или в заокеанской части страны выставления и наоборот или же выставленные и оплачиваемые в той же самой или в различных заокеанских частях одной страны, могут быть выставлены в нескольких идентичных экземплярах. Когда чек выпущен в нескольких экземплярах, эти экземпляры должны быть снабжены последовательными номерами в самом тексте документа; в противном случае каждый из них рассматривается как отдельный чек.

Статья 50

Платеж, произведенный по одному экземпляру, освобождает от ответственности, даже если не было обусловлено, что платеж этот погашает другие экземпляры.

Индоссант, который передал экземпляры различным лицам, а также последующие индоссанты обязаны по всем экземплярам, на которых имеется их подпись и которые не были возвращены.

ГЛАВА VIII ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ

Статья 51

В случае изменения текста чека лица, поставившие свои подписи после этого изменения, отвечают в соответствии с содержанием измененного текста; лица, поставившие свои подписи до этого, отвечают в соответствии с содержанием первоначального текста.

ГЛАВА IX О ДАВНОСТИ

Статья 52

Регрессные иски держателя против индоссантов, чекодателя и других обязанных лиц погашаются истечением шести месяцев со дня истечения срока предъявления.

Регрессивные иски обязанных друг к другу погашаются истечением шести месяцев, считая со дня, в который обязанный оплатил чек, или со дня предъявления к нему иска.

Статья 53

Перерыв давности имеет силу лишь в отношении того, против кого было совершено действие, прерывающее давность.

ГЛАВА X ОБЩИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

Статья 54

В настоящем законе термином "банкир" обозначаются также те лица и учреждения, которые в силу закона приравнены к банкирам.

Статья 55

Предъявление или протест чека могут иметь место только в рабочие дни.

Если последний день срока, в течение которого должно быть совершено относящееся к чеку действие, в частности, предъявление, совершение протеста или равнозначного акта, падает на установленный по закону нерабочий день, то такой срок пролонгируется до ближайшего после истечения срока рабочего дня. Нерабочие дни, падающие на время течения срока, идут в счет срока.

Статья 56

В установленные настоящим законом сроки не включается день, от которого срок начинает течь.

Статья 57

Никакие грационные дни, ни по закону, ни судебные, не допускаются.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Статья 1

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон может предписать, что обязательность включения в чеки, составленные на ее территории, наименования "чек", предусмотренная статьей 1, пункт 1, единообразного закона, и обязательность указания места составления чека, предусмотренная пунктом 5 вышеуказанной статьи, будут применяться лишь через шесть месяцев после вступления в действие настоящей Конвенции.

Статья 2

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право определить для обязательств по чекам, принятым на ее территории, способ восполнения отсутствия подписи, при условии, что официально заверенное заявление, написанное на чеке, удостоверит волю того, кто должен был поставить свою подпись.

Статья 3

В отступление от статьи 2, абзац 3, единообразного закона каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право предусмотреть, что чек, не имеющий указания места платежа, рассматривается как оплачиваемый в месте его выставления.

Статья 4

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право в отношении чеков, выставленных и оплачиваемых на ее территории, решить, что чеки, выставленные не на банки или на лица, или учреждения, приравненные законом к банковским, не могут рассматриваться как чеки.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон равным образом сохраняет за собой право внести в свой национальный закон статью 3 единообразного закона в форме и в пределах, которые наилучшим образом помогут применить предыдущий абзац.

Статья 5

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право определить момент, в который чекодатель должен иметь необходимое покрытие у плательщика.

Статья 6

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право предусмотреть, что плательщик может написать на чеке пометку - сертификат, подтверждение, визу или другую равнозначную пометку - при условии, что такая декларация не будет иметь значения акцепта, и может также определить юридическое действие этих пометок.

Статья 7

В отступление от статей 5 и 14 единообразного закона каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право предписать в отношении чеков, оплачиваемых на своей территории и несущих оговорку "непередаваемый", что такой чек может быть оплачен только лишь держателю, который его получил с этой оговоркой.

Статья 8

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право установить, когда еще, кроме случаев, предусмотренных в статье 6 единообразного закона, чек может быть выставлен на самого чекодателя.

Статья 9

В отступление от статьи 6 единообразного закона каждая из Высоких Договаривающихся Сторон, независимо от того, допускает ли она как общее правило выставление чеков на самого чекодателя (статья 8 настоящего приложения) или выставление таких чеков только в случае чекодателя, имеющего несколько отделений (статья 6 единообразного закона), сохраняет за собой право запрещать выпуск чеков такого рода на предъявителя.

Статья 10

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон в отступление от статьи 8 единообразного закона сохраняет право допускать, чтобы чеки оплачивались в домициле третьего лица, не являющегося банкиром.

Статья 11

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право не включать в свой национальный закон статью 13 единообразного закона.

Статья 12

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право не применять статью 21 единообразного закона в части, касающейся чеков на предъявителя.

Статья 13

В отступление от статьи 26 единообразного закона каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право признать, что аваль может быть совершен на его территории отдельным актом с указанием места его совершения.

Статья 14

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право пролонгировать срок, предусмотренный в абзаце 1 статьи 29 единообразного закона, и устанавливать сроки представления чеков в отношении территорий, находящихся под ее суверенитетом или властью.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон в отступление от абзаца 2 статьи 29 единообразного закона сохраняет за собой право пролонгировать сроки, предусмотренные в этом абзаце в отношении чеков, выставленных и оплачиваемых в разных частях света или в разных странах какой-либо части света, за исключением Европы.

Две или более из Высоких Договаривающихся Сторон имеют право в отношении чеков, выставленных и оплачиваемых на их соответствующих территориях, с взаимного согласия изменять сроки, предусмотренные в абзаце 2 статьи 29 единообразного закона.

Статья 15

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право определить в целях применения статьи 31 единообразного закона учреждения, которые по национальному закону должны рассматриваться как расчетные палаты.

Статья 16

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон в отступление от статьи 32 единообразного закона сохраняет за собой право в отношении чеков, оплачиваемых на своей территории:

- а) признавать отзыв чека даже до истечения срока для предъявления;
- б) запрещать отзыв чека даже после истечения срока для предъявления.

Кроме того, каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право устанавливать меры в случае утери или кражи чека и определять правовые последствия этого.

Статья 17

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон может, если она найдет это необходимым, при исключительных обстоятельствах, касающихся курсов валюты этого государства, отступить от условий оговорки, предусмотренной в статье 36 единообразного закона и касающейся эффективно-го платежа в иностранной валюте, когда речь идет о чеках с платежом на ее территории. То же правило может быть применено относительно составления чеков в иностранной валюте на национальной территории.

Статья 18

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право, в отступление от статьи 37, 38 и 39 единообразного закона, признавать в своем национальном праве только перечеркнутые чеки или только расчетные чеки. Тем не менее перечеркнутые чеки и расчетные чеки, выданные за границей и оплачиваемые на территории каждой из Высоких Договаривающихся Сторон, будут рассматриваться, соответственно, как чеки расчетные и как чеки перечеркнутые.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет также право определить такую оговорку, которая в соответствии с национальным законом будет указывать на то, что данный чек является расчетным чеком.

Статья 19

Вопрос о том, имеет ли держатель особые права на покрытие, и о последствиях этих прав остается за пределами единообразного закона.

То же имеет место в отношении всякого другого вопроса, касающегося отношений, составляющих основание выдачи чека.

Статья 20

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право не рассматривать своевременное предъявление чека и совершение протеста или равнозначного акта в качестве условия для сохранения права регресса против чекодателя и определять действие этого регресса.

Статья 21

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право предусмотреть в отношении чеков, оплачиваемых на ее территории, что удостоверение об отказе в платеже, предусмотренное в статьях 40 и 41 единообразного закона, как условие сохранения права регресса должно быть непременно совершено в форме протеста с исключением всякого другого равнозначного акта.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон может также предписать, что заявления, предусмотренные в пунктах 2 и 3 статьи 40 единообразного закона, должны быть записаны в публичный регистр в течение срока, предусмотренного для совершения протеста.

Статья 22

В отступление от статьи 42 единообразного закона каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право сохранить или установить свою систему извещения со стороны должностного лица, а именно: в случае протеста нотариус или должностное лицо, которое согласно национальному закону уполномочено совершить протест, обязано письменно известить тех обязанных по чеку лиц, адреса которых либо указаны на чеке, либо известны должностному лицу, совершающему протест, либо указаны лицами, потребовавшими протеста.

Расходы по такому извещению добавляются к издержкам по протесту.

Статья 23

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право предписать в отношении чеков, которые и выставлены, и подлежат оплате на ее территории, что ставка процентов, о которой идет речь в статье 45, пункт 2, и в статье 46, пункт 2, единообразного закона, может быть заменена законной ставкой процентов, действующей на территории этой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья 24

В отступление от статьи 45 единообразного закона каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет за собой право включать в национальный закон постановление, по которому держатель может требовать от того, к кому он обращается с регрессом, уплаты комиссии в размере, определяемом национальным законом.

Также в отступление от статьи 46 единообразного закона обстоит дело и в отношении лиц, которые, оплатив чек, требуют его сумму от ответственных перед ним лиц.

Статья 25

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон может решить, что в случае утраты права или истечения давности, на ее территории сохранится право иска против чекодателя, который не обеспечил покрытия, или против чекодателя или индоссанта, необоснованно обогатившегося.

Статья 26

Законодательство каждой из Высоких Договаривающихся Сторон определяет основания перерыва и приостановления давности по искам, вытекающим из чека, которые будут рассматриваться в ее судах.

Другие Высокие Договаривающиеся Стороны имеют право определить условия, на которых они признают такие основания. То же имеет место по вопросу об иске как способе вызвать течение давности, предусмотренной абзацем 2 статьи 52 единообразного закона.

Статья 27

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право предписать, что некоторые рабочие дни в отношении срока для предъявления и всяких иных действий по чекам будут приравнены к нерабочим дням, установленным законом.

Статья 28

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон имеет право издавать исключительные распоряжения общего порядка, касающиеся продления сроков платежа, а также сроков на совершение действий, необходимых для сохранения прав регресса.

Статья 29

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон в целях применения единообразного закона компетентна определить, какие лица рассматриваются как банкиры и какие лица или учреждения должны, с точки зрения характера их деятельности, приравниваться к банкирам.

Статья 30

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон сохраняет право исключить, в целом или частично, применение единообразного закона в отношении почтовых чеков и в отношении специальных чеков, выпущенных либо банками, либо государственными кассами или государственными кредитными институтами, поскольку вышеупомянутые документы являются предметом специального регулирования.

Статья 31

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется признавать постановления, принятые каждой из Высоких Договаривающихся Сторон в силу статей 1-13,14 (абзацы 1 и 2), 15,16,18-25, 27,29 и 30 настоящего приложения.